



Made exclusively for:
Tchibo GmbH
Überseering 18
22297 Hamburg
Germany
www.tchibo.de

- de** Smartphone-Umhängeband
- en** Smartphone Lanyard
- fr** Collier pour smartphone
- cs** Šňůrka na smartphone
- pl** Smycz do smartfona
- sk** Šňúrka na smartfón
- hu** Okostelefon hordozópánt
- tr** Akıllı telefon askı bandı

de

Das Smartphone-Umhängeband ist vorgesehen für gängige Smartphones mit einer Größe von mindestens 125 x 60 x 7,5 mm bis zu maximal 160 x 80 x 7,5 mm. Befestigen Sie die Gummibänder möglichst symmetrisch am Smartphone und kontrollieren Sie regelmäßig den sicheren Halt.

! Kein Kinderspielzeug, von Kindern fernhalten. Strangulationsgefahr durch lange Schnur. Verschluckbare Kleinteile (Metallstopper). Bei Verschlucken unbedingt einen Arzt aufsuchen.

Nicht am Umhängeband schwenken oder wirbeln.

Keine schweren Gegenstände (z.B. Powerbank, Objektivaufsatz o.Ä.) mit befestigen. Auch keine anderen Gegenstände an das Umhängeband hängen.

Die Gummibänder bieten keinen Kantenschutz und auch keinen Kratzschutz fürs Display. Dies sollte zusätzlich vorgesehen werden.

Das rückseitige Fach ist zur Aufbewahrung von z.B. Visitenkarten konzipiert. Magnetisierte Ausweise, Telefon-, Kreditkarten u.Ä. dürfen nicht darin aufbewahrt werden. Diese können von den magnetischen Komponenten, die im Smartphone eingebaut sind, beschädigt werden.

Beachten Sie: Die Befestigung verläuft mittig über die Rückseite. Bei Smartphones mit mittig angebrachter Kamera muss die Befestigung zum Fotografieren beiseite geschoben werden.

Zum Reinigen Telefon entfernen und das Umhängeband feucht abwischen.

en

The smartphone lanyard is designed for common smartphones of at least 125 x 60 x 7.5 mm and up to a maximum of 160 x 80 x 7.5 mm in size. Fasten the rubber bands around the smartphone as symmetrically as you can and check regularly that the smartphone is secure.

! Not a children's toy. Keep out of the reach of children.

Risk of strangulation due to long cord. Contains small parts that can be swallowed (metal cord stoppers).

If small parts are swallowed, consult a doctor immediately.

Do not use the lanyard to swing or swivel the smartphone. Do not attach any heavy objects (e.g. power banks, lens adapters, etc.) and do not fasten any other objects to the lanyard.

The rubber bands do not protect the edges or sides of the smartphone or the screen from scratches. You should use additional protection for this.

The rear compartment is designed for storing business cards, etc. Magnetised ID cards, telephone and credit cards, etc., must not be stored inside. They could be damaged by the magnetic components built into the smartphone.

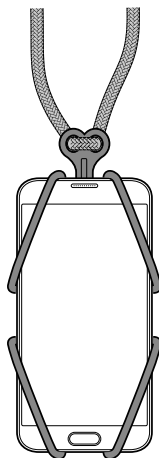
Please note: The fastening is on the back of the smartphone in the middle. If your smartphone has a camera in the middle, you will need to push the fastening to the side to take photos.

To clean, remove the phone and wipe the lanyard using a damp cloth.

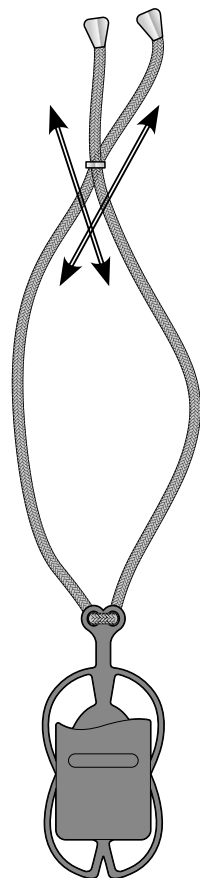
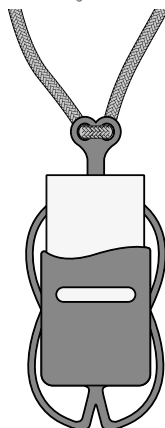
Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 109458FV04X001 · 2020-10

Befestigen **Mocowanie**
Fastening **Upevnenie**
Fixer **Rögzítés**
Připevnění **Sabitleme**

Länge einstellen
Adjusting the length
Réglage de la longueur
Nastavení délky
Regulacja długości
Nastavenie dĺžky
Hossz beállítása
Uzunluğunu ayarlama



Fach für Karten
Card compartment
Compartment à cartes
Přihrádka na karty
Priehradka na karty
Kártytartó rekesz
Kartlar için bölme



Artikelnummer | **Product number** | **Référence**
Číslo výrobku | **Numer artykułu** | **Číslo výrobku**
Cikkszám | **Ürün numarası**: 607 037

fr

Le collier pour smartphone est prévu pour les smartphones courants présentant des dimensions de 125 x 60 x 7,5 mm minimum à 160 x 80 x 7,5 mm maximum. Fixez les bandes en

caoutchouc sur le smartphone de la manière la plus symétrique possible et contrôlez régulièrement si elles sont bien en place.

! Cet article n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants.



www.tchibo.de/anleitungen · www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices · www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje · www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok · www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Risque d'étranglement avec le cordon long. Petites pièces pouvant être ingérées (pièce de blocage en métal). En cas d'ingestion, consultez impérativement un médecin. Ne balancez pas le smartphone et ne le faites pas tourner par le collier. N'accrochez pas d'autres objets, notamment d'objets lourds (p. ex. batterie externe, objectif de caméra etc.), au collier. Les bandes en caoutchouc ne protègent pas les bords du smartphone. Elles ne protègent pas non plus l'écran contre les rayures. Prévoyez une protection appropriée en sus. Le compartiment à cartes situé au dos est conçu pour recevoir p. ex. des cartes de visite. N'y mettez pas de cartes à piste magnétique, comme les cartes téléphoniques ou de crédit, etc., car elles pourraient être endommagées par les composants magnétiques de votre smartphone.

Notez que la fixation passe au centre de la face arrière. Si la caméra du smartphone se trouve au centre, il vous faudra repousser la fixation sur le côté pour prendre des photos. Pour le nettoyage, enlevez le téléphone et lavez le collier avec un chiffon humide.

(cs)

Závěsná šňůrka na smartphone je určena pro běžné smartphony o rozměrech minimálně 125 x 60 x 7,5 mm a maximálně 160 x 80 x 7,5 mm.

Gumové pásky upevněte co nejlépe symetricky na smartphone a pravidelně kontrolujte, zda bezpečně drží.

 Výrobek není hračka, udržujte jej mimo dosah dětí. Nebezpečí uškrcení dlouhou šňůrou. Malé části (kovové zářezky), které lze spolknout. V případě spolknutí bezpodmínečně vyhledejte lékaře. Nekývejte a neroztáčajte šňůrku s předmětem. Neupevňujte na šňůrku žádné těžké předměty (např. powerbanku, nástavec objektivu apod.). Na šňůrku nevěste ani jiné předměty. Gumové pásky neposkytují ochranu hran a nechrání ani displej před poškrábáním. Takovou ochranu je potřeba zajistit samostatně.

Zadní příhrádka je koncipována pro ukládání např. vizitek. Magnetické průkazy, telefonní nebo kreditní karty apod. se tam ukládat nesmí. Mohly by být poškozeny magnetickými součástmi smartphonu. Mějte na paměti: Upevnění se provádí středově přes zadní stěnu. U smartphonu se středově umístěným fotoaparátem je potřeba upevnění při fotografování odsunout na stranu. Pro čištění telefon vyjměte a šňůrku otřete vlhkým hadříkem.

(pl)

Smycz do smartfona jest przeznaczona do popularnych smartfonów o wymiarach od 125 x 60 x 7,5 mm do maksymalnie 160 x 80 x 7,5 mm. Zamocować smartfon możliwie symetrycznie za pomocą gumowych opasek i regularnie sprawdzać, czy smartfon jest bezpiecznie zamocowany.

 Produkt nie jest zabawką. Trzymać z dala od dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia długim sznurem. Zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte (metalowa zatyczka). W przypadku połknięcia koniecznie skonsultować się z lekarzem. Nie machać ani nie obracać smyczy z zamocowanym smartfonem. Nie mocować do smyczy żadnych ciężkich przedmiotów (np. powerbanków, nakładek na obiektyw itp.). Nie wieszać na smyczy żadnych innych przedmiotów. Gumowe opaski nie chronią krawędzi ani ekranu smartfona przed zarysowaniem. W tym celu należy zastosować dodatkową ochronę. Tylna przegródka na karty służy do przechowywania np. wizytówek. Nie wolno w niej przechowywać kart identyfikacyjnych, telefonniczych, kredytowych ani innych kart z paskiem magnetycznym. Mogą one zostać uszkodzone przez wbudowane w smartfon podzespoły magnetyczne. Należy pamiętać o tym, że mocowanie znajduje się z tyłu smartfona. W przypadku smartfonów z aparatem fotograficznym umieszczonym pośrodku urządzenia, mocowanie należy odsunąć na bok w celu wykonania zdjęcia. Aby wyyczyścić smartfona, wyjąć telefon i wytrzeć smycz wilgotną ściereczką.

(sk)

Šnúrka na smartfón je určená na bežné typy smartfónov s veľkosťou minimálne 125 x 60 x 7,5 mm až po maximálne 160 x 80 x 7,5 mm. Gumené pásy upevňujte na smartfón podľa možnosti symetricky a pravidelne kontrolujte jeho bezpečné uchytenie.

 Výrobok nie je hračka, udržiavajte ho mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo uškrcenia dlhou šnúrou. Malé časti, ktoré možno prehltnúť (kovové brzdy). Pri prehltnutí bezpodmienečne vyhľadajte lekára. Šnúrku na smartfón nehojdajte a neroztáčajte. Neupevňujte na ňu ťažké predmety (napr. powerbanku, vymeniteľný objektiv a pod.). Nevešajte na ňu ani iné predmety. Gumové pásy nezabezpečujú ochranu hran smartfónu, ani nechránia pred poškrábaním displeja. O tento typ ochrany by ste sa mali postarať dodatočne. Zadná priehradka je koncipovaná na uschovanie napr. vizitiek. Magnetické preukazy, telefónne a kreditné karty a pod. sa v nej nesmú uschovávať. Magnetické komponenty zabudované v smartfóne by ich mohli poškodiť. Rešpektujte: Smartfón je upevnený cez stred zadnej strany. Pri smartfónoch s fotoaparátom umiestneným v strede musíte v prípade, že chcete fotografovať, posunúť upevnenie nabok. Pri čistení vyberte smartfón a šnúrku utrite navlhko.

(hu)

Az okostelefon hordozópánt szokásos, legalább 125 x 60 x 7,5 mm és legfeljebb 160 x 80 x 7,5 mm méretű okostelefonokhoz használható. A gumiszalagokat lehetőleg szimmetrikusan rögzítse az okostelefon, és rendszeresen ellenőrizze, hogy biztosan tartanak-e.

 Nem gyerektáték, gyermekétől tartsa távol. A hosszú zsinór következtében megfojtás veszélye áll fenn. Lenyelhető apró részek (a fém állítókat). Ezek lenyelése esetén feltétlenül forduljon orvoshoz. A hordozópántot ne lengesse és ne forgassa. Ne rögzítsen a telefonon kívül nehéz tárgyakat (pl. powerbank, objektiv stb.). Ne akasszon más

tárgyat se a hordozópántra. A gumipántok nem védik a telefon peremét, illetve nem óvják meg a kijelzőt a karcolásoktól. Ehhez kiegészítő védőeszközt kell használnia. A hátsó rekesz pl. névjegykártyák tárolására alkalmas. Mágneses igazolványokat, telefonkártyákat és hasonlókát tilos tárolni benne, mert ezek az okostelefonba épített mágneses elemektől megsérülhetnek. Vegye figyelembe: A rögzítés a hátoldal közepén húzódik. Olyan okostelefonok esetén, amelyeknél a kamera középen található, a fényképezés előtt félre kell tolni a rögzítópántot. A tisztításhoz vegye le a telefont, és nedves ruhával törölje le a rögzítópántot.

(tr)

Akıllı telefon askı bandı yaygın boyutlardaki min. 125 x 60 x 7,5 mm ıla maks. 160 x 80 x 7,5 mm akıllı telefonlar için tasarlanmıştır. Lastik bantları mümkün olduğunca telefona simetrik olarak şekilde sabitleyin ve düzenli olarak duruşunun sağlığını kontrol edin. Çocuk oyuncuğı değıldir, çocuklardan uzak tutun. İpin uzunluğı nedeniyle boğulma tehlikesi söz konusudur. Yutulabilir küçük parçalar (metal stoper). Yutulma durumunda mutlaka bir doktora başvurun. Askılı sallamayın veya savurmayın. Ağır nesneleri (örn. Powerbank, objektiv başlığı vb.) sabitlemeyin. Ayrıca askıya başka herhangi bir nesne asmayın. Lastik bantlar kenarları ve ekranı çizilmeye karşı korumaz. Bunun için ayrıca önlem alınmalıdır. Arka bölme örn. Kartvizit yerleştirmek için tasarlanmıştır. Manyetik kimlik kartları, telefon, kredi kartları vb. içinde tutulmamalıdır. Bunlar akıllı telefon içerisinde bulunan mıknatıslı bileşenler tarafından hasar görebilir. Dikkat edin: Sabitleyici arka yüzeyin ortasından geçer. Kamerası ortada bulunan akıllı telefonlarda fotoğraf çekmek için sabitleyici yana itilmelidir. Temizlemek için telefonu çıkarın ve askıyı nemli bir bezle silin.